2043-0104/0

14.7.94
72

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE PORTANT EXTENSION DE CLASSEMENT COMME MONUMENT A LA TOTALITE, EN CE COMPRIS LES ELEMENTS ARCHITECTURAUX DU JARDIN, DE LA "MAISON HANSEATIQUE", SIS QUAI AU BOIS DE CONSTRUCTION, N° 9, A BRUXELLES.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 22, 23 et 41 § 1;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1976 portant classement comme monument de la façade et des toitures de l'immeuble sis Quai au Bois de Construction, n° 9 à Bruxelles;

Vu la proposition de la section autonome bruxelloise de la Commission Royale des Monuments et des Sites du 1er octobre 1992;

Vu l'avis du Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles du 25 août 1993;

Vu l'avis de la Députation Permanente du Conseil de la Province de Brabant du 18 novembre 1993;

Vu l'avis de la section autonome bruxelloise de la Commission Royale des Monuments et des Sites du 18 mars 1994;

BESLUIT VAN DE REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST HOUDENDE UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT TOT HET GEHEEL VAN HET GEBOUW, MET INBEGRIP VAN DE ARCHITECTURALE ELEMENTEN VAN DE TUIN, VAN HET "HANZE-HUIS", GELEGEN TIMMERHOUTKAAI, NR. 9, TE BRUSSEL.

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op de artikelen 22, 23 en 41 § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1976 houdende bescherming als monument van de gevel en de bedakingen van het gebouw gelegen Timmerhoutkaai, nr 9 te Brussel;

Gelet op het voorstel van de Brusselse autonome sectie van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van 1 oktober 1992;

Gelet op het advies van het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel van 25 augustus 1993;

Gelet op het advies van de Bestendige Deputatie van de Provincieraad van Brabant uitgebracht 18 november 1993;

Gelet op het advies van de Brusselse autonome sectie van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van 18 maart 1994;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances émis le 28 avril 1994;

Sur proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant les Monuments et les Sites dans ses attributions,

Après en avoir délibéré,

A R R E T E :

Article 1er:
Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 3 et 39 de la Constitution.

Article 2:
Conformément aux dispositions de l'article 41 § 1, de l'ordonnance du 4 mars 1993 et en raison de sa valeur historique et artistique, précisée dans la notice annexée au présent arrêté, est classée comme monument, la totalité, y compris les éléments architecturaux du jardin, de la "Maison Hanséatique", sis Quai au Bois de Construction, n° 9, à Bruxelles, connu au cadastre de Bruxelles, 12ème division, section N, parcelle n° 194 D.

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën uitgebracht op 28 avril 1994;

Op voordracht van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Monumenten en Landschappen,

Na beraadslaging,

B E S L U I T :

Artikel 1:
Door dit besluit wordt een materie geregeld bedoeld bij de artikelen 3 en 39 van de Grondwet.

Artikel 2:
Overeenkomstig de bepalingen van artikel 41 § 1, van de ordonnantie van 4 maart 1993 en omwille van zijn historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in de nota bijgevoegd aan het besluit, wordt beschermd als monument, het "Hanzehuis" in zijn totaliteit, met inbegrip van de architecturale elementen van de tuin, gelegen Timmerhoutkaai, nr. 9, te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 12de afdeling, sectie N, perceel nr. 194 D.

Article 3. - La zone de protection relative au monument décrit ci-dessus comprend les voiries, parties de voiries, ainsi que l'ensemble des parcelles reprises dans le périmètre délimité sur le plan joint au présent arrêté.

Artikel 3. - De vrijwaringszone met betrekking tot het hierboven vermelde monument betreft de wegenis, gedeelten van de wegenissen evenals het geheel van de percelen opgenomen in de omtrek, afgebakend op het plan in bijlage van dit besluit.

Bruxelles, le 14/7/94.

Brussel, 14/7/94.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

De Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Charles PICQUE.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau.

De Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid.

Didier GOSUIN.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE PORTANT EXTENSION DE CLASSEMENT COMME MONUMENT A LA TOTALITE, EN CE COMPRIS LES ELEMENTS ARCHITECTURAUX DU JARDIN, DE LA "MAISON HANSEATIQUE", SIS QUAI AU BOIS DE CONSTRUCTION, N° 9, A BRUXELLES.

DESCRIPTION SOMMAIRE ET JUSTIFICATION DE L'INTERET SELON L'ARTICLE 2, §1er DE L'ORDONNANCE DU 4 MARS 1993

Vu pour être annexé à l'arrêté du 14/7/94.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau.

Didier GOSUIN.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

BESLUIT VAN DE REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST HOUDENDE UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT TOT HET GEHEEL VAN HET GEBOUW, MET INBEGRIP VAN DE ARCHITECTURALE ELEMENTEN VAN DE TUIN, VAN HET "HANZE-HUIS", GELEGEN TIMMERHOUTKAAI, NR. 9, TE BRUSSEL.

BEKNOPTE BESCHRIJVING EN MOTIVERING VAN HET BELANG VOLGENS ARTIKEL 2, 1ste § VAN DE ORDONNANTIE VAN 4 MAART 1993.

Gezien om bij het besluit van 14/7/94, gevoegd te worden.

De Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

De Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid.

PROPOSITION DE CLASSEMENT

MONUMENT

COMMUNE : BRUXELLES

DENOMINATION : MAISON HANSEATIQUE

ADRESSE : QUAI AU BOIS DE CONSTRUCTION N°9

REFERENCES CADASTRALES : Bruxelles, 12ème Division, section N, 1ère feuille, parcelle 194 D.

DESCRIPTION SOMMAIRE

Intérieur marquant, richement exécuté, aujourd'hui cependant en état de grave délabrement.
Quatre grandes pièces reliées entre elles et attenant au vestibule et à la cage d'escalier, tant au rez-de-chaussée qu'au bel étage.
Suite de quatre petits appartements -deux avec alcove, cabinet de toilette et garderobe-, avec couloirs dissimulés au deuxième étage.
La décoration dans sa forme actuelle est à attribuer à la période de J.A. Ories (1747-1785); elle est constituée principalement de lambrissages, de cheminées de marbre et de plafonds peints en style Régence, Louis XV et XVI. L'ensemble est combiné avec des éléments conservés ou récupérés de la période de construction (1711), principalement des moulures de plafonds et des menuiseries, avec entre autres des putti et des scènes chinoises. Subsistent également des pièces tendues de tissus ou de papiers peints datant du 18ème siècle.
Une des caves est voûtée sur pilier central.
La charpente possède un gîtage partiellement d'origine.
Le jardin intérieur est encore occupé par des fragments de fontaines circulaires et de balustrades avec vases.

JUSTIFICATION DU CLASSEMENT.

Intérêt historique.

Cette maison patricienne, datée de 1711, est particulièrement représentative de la vie et des aspirations de la bourgeoisie marchande bruxelloise au 18ème siècle. L'ensemble des petits appartements qui la constituent représente en outre un des derniers exemples de ce type conservés en Région bruxelloise.
Cet édifice fut en effet probablement édifiée pour le baron Lambert de Renette, procureur général des troupes impériales aux Pays-Bas. En 1747, elle fut vendue au banquier J.A. Ories,

courtier en produits entreposés tels que grains et bois.
Cet édifice est un des éléments subsistant d'une vaste propriété intégrant, outre l'ancien N°7, une aile de communication derrière l'ancien N°8, une cour et un grand jardin intérieur fermés, vers l'ancien bassin de la Voirie ou Mestback, par des dépendances ainsi que par un magasin et trois greniers à grains acquis eux aussi par le banquier Ories.

Intérêt artistique.

L'intérieur de l'immeuble offre un ensemble de qualité remarquable. La structure et l'organisation des pièces sont intéressantes; les modifications successives témoignent de l'histoire et des modes de vie de ses occupants. Mais c'est essentiellement la décoration des espaces intérieurs qui est la plus exceptionnelle et corrobore l'aspect unique de la maison.
Le vaste vestibule d'entrée comprend un ample escalier à trois révolutions, donnant accès à deux niveaux.
Les pièces sont conçues dans un esprit de grande monumentalité, tant en ce qui concerne leur tracé que leur ornementation. Il y a lieu de citer les cheminées de marbre, les lambris s'étendant sur toute la hauteur des pièces, les peintures sur toiles intégrées à ceux-ci, de même que la décoration des plafonds et soffites. Ainsi, le plafond de l'une des pièces du deuxième étage est décoré de motifs chinois, ornementation fort en vogue vers la fin du 18ème siècle.
La "chambre de mademoiselle Ories", tapissée de papier chinois s'avère d'une rare qualité, quant aux boiseries de la chambre avant du rez de chaussée, elles nous renseignent sur la manière dont le 19ème siècle concevait l'adaptation et la transformation d'ornements du 18ème siècle.
Du jardin enfin, subsistent quelques éléments architecturaux en pierre, caractéristiques de l'époque de construction de l'hôtel, et qui présentent encore un certain intérêt dans le cadre d'un nouvel aménagement.

VOORSTEL TOT BESCHERMING

MONUMENT

BENAMING : "Hanzehuis"

GEMEENTE : Brussel

ADRES : Timmerhoutkaai 9

KADASTRALE GEGEVENS : Brussel, 12de afdeling, sectie N, 1ste blad, perceel nr 194 D.

BEKNOPTE BESCHRIJVING :

Markant, rijk uitgevoerd interieur, heden echter in ernstige staat van verval. Vier ruime, onderling verbonden vertrekken naast de vestibule en trappenhuis op begane grond en bel-etage; suite van vier kleine appartementen - twee met alkoof, toiletkamer en garderobe - met verborgen gangen op de tweede verdiepingen. Aankleding in huidige vorm terug te voeren tot de periode J.A. Ories (1747-1785), vnl. lambrizeringen, marmeren schouwen en plafondschilderingen in Régence-, Lodewijk XV-en XVI-stijl. Gecombineerd met behouden en hergebruikte elementen uit de bouwperiode (1711), vnl. plafondmoulures en schrijnwerk met o.m. putti en chinese taserelen in verschillende vertrekken; resten van XVIII-textielbespanning en papierbehang. Kelders, waarvan één met vierdelig kruisgewelf op centrale pijler; bewaarde dakspant.
In de tuin nog fragmenten van een cirkelvormig waterbekken en een balustrade met vazen.

Belang van het monument volgens artikel 2, paragraaf 1, bepaald in de Ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed :

Historisch belang :

Dit herenhuis, gedateerd 1711, is bijzonder kenmerkend voor het leven en het streven van de brusselse handelsburgerij in de 18de eeuw. Het geheel van de kleine appartementen die het vormen is één der laatste overblijvende voorbeelden van dit type in het Brusselse Gewest. Vermoedelijk gebouwd voor baron Lambert de Renette, "provedor-general" van de keizerlijke troepen in de Nederlanden. In 1747 verkocht aan de bankier J.A. Ories, makelaar in goederen als graan en hout.
Ten tijde van de familie Ories vormde het herenhuis de kern van een groter eigendom, voorts gevormd door Timmerhoutkaai nr 7, een verbindingsvleugel achter nr 8, een ruime binnenkoer en tuin, aanhorigheden en een magazijn met drie graanzolders palend aan Oppemstraat en "Mestback".

Artistieke waarde :

Het interieur van het gebouw vormt een geheel van opmerkelijke waarde. De structuur en de organisatie van de ruimten zijn interessant, de opeenvolgende veranderingen getuigen van de geschiedenis en de levensstijlen van hun inwoners. Maar het is hoofdzakelijk de versiering van de binnenruimten die het buitengewoonst is en het uniek aspect van het gebouw vormt.
De ruime ingangsvestibule omvat een brede trap met drie omwentelingen, en geeft toegang tot twee niveaus. De ruimten is ontworpen in een geest van grote monumentaliteit, zowel voor hun vormgeving als voor hun versiering. Men moet de marmeren schouwen, de lambrizering over de ganse hoogte van de ruimten, de schilderijen op doek die erin geïntegreerd zijn, zowel als de versiering van plafonds en sossieten vermelden. Zo is het plafond van een der ruimten van de tweede verdieping versierd met chinese motieven die zeer in trek waren tegen het einde van de 18de eeuw. De "Kamer van Juffrouw Ories", behangen met chinees papier van een zeldzame kwaliteit, en de houten bekleding van de voorkamer op het gelijkvloers, lichten ons in over de manier waarop de 19de eeuw de aanpassing en de verandering van 18de eeuwse versiering opvatte.
Tenslotte bleven er in de tuin nog enkele steen architecturale elementen behouden, karakteristiek voor de bouwperiode van het hotel en hebben. Bij nog een zekere waarde hebben, en die bij een nieuwe inrichting zouden ze kunnen gebruikt worden.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE PORTANT EXTENSION DE CLASSEMENT COMME MONUMENT A LA TOTALITE, EN CE COMPRIS LES ELEMENTS ARCHITECTURAUX DU JARDIN, DE LA "MAISON HANSEATIQUE", SIS QUAI AU BOIS DE CONSTRUCTION, N° 9, A BRUXELLES.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

BESLUIT VAN DE REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST HOUDENDE UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT TOT HET GEHEEL VAN HET GEBOUW, MET INBEGRIP VAN DE ARCHITECTURALE ELEMENTEN VAN DE TUIN, VAN HET "HANZE-HUIS", GELEGEN TIMMERHOUTKAAI, NR. 9, TE BRUSSEL.

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

Vu pour être annexé à l'arrêté du 14/2/96.

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE

Gezien om bij het besluit van 14/2/96. gevoegd te worden.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

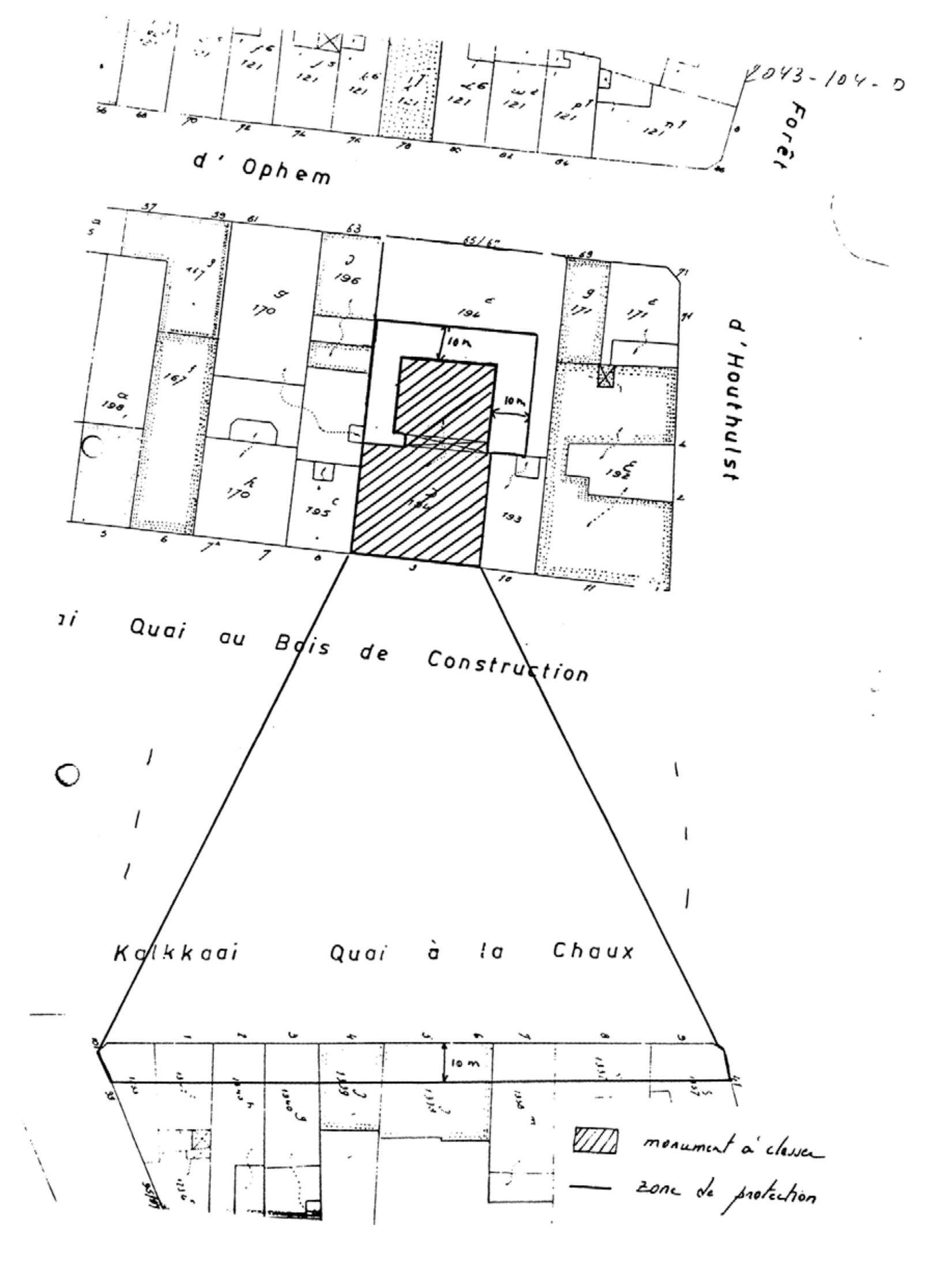
De Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Charles PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau.

De Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid.

Didier GOSUIN.


2043-104-D
d' Ophem
Forêt
d'Houthulst
Quai au Bois de Construction
Kalkkaai
Quai à la Chaux
10 m
monument à classer
zone de protection